

PROTOKÓŁ ROCZNEJ OCENY WODY NA PŁYWALNI ZA ROK 2023

1. Podstawa przeprowadzenia rocznej oceny:

§ 4 rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 9 listopada 2015 r. w sprawie wymagań jakim powinna odpowiadać woda na pływalniach (t.j. Dz.U. z 2022 r. poz. 1230).

2. Nazwa i adres ocenianej pływalni:

Obiekt basenowy mieszczący się w Centrum Sportu i Rekreacji „CASCADA” przy ul. Szuwarowej 1 w Krakowie zarządzany przez INTER-PROPERTY Sp. z o.o. Sp. K ul. Szuwarowej 1 w Krakowie.

Kierownikiem pływalni w okresie objętym kontrolą była Pani Dorota Łukasik

Liczba niecek: 1

Nazwa niecki: niecka basenowa

Liczba jacuzzi: 2

3. Przedmiot oceny:

Zbiorczej oceny rocznej dokonano na podstawie analizy:

- 1) parametrów jakości wody;
- 2) wyników badań wody na pływalni wykonanych przez zarządzającego pływalnią;
- 3) zakresu i częstotliwości wykonywania badań wody przez zarządzającego pływalnią oraz zastosowanych metodyk referencyjnych;
- 4) wyników badań wody na pływalni wykonywanych przez właściwego państwowego inspektora sanitarnego.

4. Zakres oceny od 1 stycznia 2023 r. do 31 grudnia 2023 r. z uwzględnieniem poborów wody, wykonanych w dniu 13 czerwca 2023 r. w ramach bieżącego nadzoru sanitarnego prowadzonego przez Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego (PPIS) w Krakowie.

5. Ocena została przeprowadzona na podstawie: pełnej dokumentacji wytworzonej przez zarządzającego lub na podstawie sprawozdań z badań.

6. Ocena została przeprowadzona przez pracownika upoważnionego przez PPIS Krakowie w osobie: Wioletta Drzewińska – starszy asystent w Oddziale Higieny Komunalnej.

Ocena skontrolowanej działalności, ze wskazaniem ustaleń.

- 1) analiza parametrów jakości wody na pływalni obejmowała dokumentację w zakresie:
 - a) bieżącej obserwacji w zakresie daty, godziny i podpisu osoby jej dokonującej

Okres analizowanej próby	Znak sprawy/ symbol dokumentacji	Uwagi/ spostrzeżenia
od 01.10.2023 r. do 31.10.2023 r. ¹ dla niecki basenowej	Zeszyt raportu pływalni	Brak uwag
od 01.10.2023 do 31.10.2023 r dla niecki jacuzzi małe	Zeszyt raportu pływalni	Brak uwag
od 01.10.2023 do 31.10.2023 r dla niecki jacuzzi duże	Zeszyt raportu pływalni	Brak uwag

¹ Dobór daty dla danej próby jest dowolny

b) odnotowanie przejrzystości wody, stwierdzanych widocznych zanieczyszczeń i podjętych działań naprawczych, spostrzeżeń mających wpływ na zanieczyszczenie wody w niecce basenowej oraz wszelkich innych nieprawidłowości

Okres analizowanej dokumentacji	Znak sprawy/ symbol dokumentacji	Uwagi/spostrzeżenia
od 01.10.2023 r. do 31.10.2023 r. ² dla niecki basenowej	Zeszyt raportu pływalni	Brak uwag, działania udokumentowane, prowadzone systematycznie.
od 01.10.2023 r. do 31.10.2023 r. dla niecki jacuzzi małe	Zeszyt raportu pływalni	Brak uwag, działania udokumentowane, prowadzone systematycznie.
od 01.10.2023 r. do 31.10.2023 r. dla niecki jacuzzi duże	Zeszyt raportu pływalni	Brak uwag, działania udokumentowane, prowadzone systematycznie.

c) daty i godziny wyłączenia z użytkowania zanieczyszczonej niecki basenowej oraz daty i godziny poinformowania właściwego powiatowego inspektora sanitarnego.

LP	Przyczyna zanieczyszczenia niecki basenowej	Data i godzina wyłączenia z użytkowania niecki basenowej		Data i godzina poinformowania właściwego inspektora sanitarnego		Dowód
1	Incydent kałowy	Nie stwierdzono	Nie stwierdzono	Nie stwierdzono	Nie stwierdzono	Nie stwierdzono
2	Incydent wymiotny	Nie stwierdzono	Nie stwierdzono	Nie stwierdzono	Nie stwierdzono	Nie stwierdzono

Ocena działań podmiotu w zakresie określonym pkt 1 a) – c):

W analizowanym okresie oceny rocznej zgodnie z posiadaną dokumentacją nie stwierdzono incydentów kałowych oraz incydentów wymiotnych. Zarządzający pływalnią dokumentuje bieżącą obserwację wody na pływalni, odnotowując przejrzystość wody. W okresie analizowanej dokumentacji nie odnotowano żadnych spostrzeżeń mogących mieć wpływ na zanieczyszczenie wody w niecce basenowej.

2) Analiza wyników badań wody na pływalni ocenionych przez zarządcę pływalni obejmowała:

a) weryfikację systematycznego i udokumentowanego nadzoru pracy urządzeń oraz rejestrowania wyników pomiaru jakości wody na pływalni.

Okres analizowanej próby	Znak sprawy/ symbol dokumentacji	Uwagi/ spostrzeżenia
od 01.10.2023 r. do 31.10.2023 ³ dla niecki basenowej, niecki jacuzzi małej i niecki jacuzzi dużej.	Zeszyt raportu pływalni	Brak uwag. Nie rzadziej niż co 4 godziny dokonywany jest nadzór oraz rejestracja wyników pomiaru jakości wody w zakresie: pH wody, potencjału redox, stężenia chloru wolnego, temperatury wody (przy czym pierwsza rejestracja była przeprowadzona przed rozpoczęciem jej użytkowania)

² Dobór daty dla danej próby jest dowolny

³ Dobór daty dla danej próby jest dowolny

- b) weryfikację udokumentowanego badania parametru chloru związanego (nie rzadziej niż raz na dobę).

Okres analizowanej próby	Znak sprawy/ symbol dokumentacji	Uwagi/ spostrzeżenia
od 01.10.2023 r. do 31.10.2023 r. ⁴ dla niecki basenowej	Zeszyt raportu pływalni	Udokumentowana codzienna rejestracja parametru chloru związanego. Wyniki badań nie wykazały przekroczeń
od 01.10.2023 r. do 31.10.2023 r. dla niecki jacuzzi małej	Zeszyt raportu pływalni	Udokumentowana codzienna rejestracja parametru chloru związanego. Wyniki badań nie wykazały przekroczeń
od 01.10.2023 r. do 31.10.2023 r. niecki jacuzzi dużej	Zeszyt raportu pływalni	Udokumentowana codzienna rejestracja parametru chloru związanego. Wyniki badań nie wykazały przekroczeń

- c) awarie i przerwy eksploatacyjne

	Awaria	Przyczyna awarii	Przerwa eksploatacyjna	Przyczyna przerwy eksploatacyjnej	Przeprawa dzono badania	Przekazano wyniki badań do PIS
1	-	-	od 1 do 31 sierpnia 2023r.	Przerwa technologiczna	TAK	TAK

Ocena działań podmiotu w zakresie określonym pkt 2 a) –c):

W analizowanym okresie nie odnotowano awarii. Zarządzający pływalnią dokumentuje nadzór pracy urządzeń oraz prowadzi rejestr wyników pomiaru jakości wody na pływalni zgodnie z wytycznymi do rozporządzenia

- 3) zakres i częstotliwości wykonywania badań wody przez zarządzającego pływalnią oraz zastosowanych metodyk referencyjnych analiz.

- a) Harmonogram badania jakości wody w obiekcie został uzgodniony przez PPIS w Krakowie w dniu 17 grudnia 2022 r.
- b) Badania dokonywane przez zarządcę pływalni wykonywane są przez akredytowane laboratorium GBA Polska Sp. z o.o. ul. Mochtyńska 65, 03-289 Warszawa, nr akredytacji AB 1095.

- c) Analiza dokumentacji (wyników badań) wskazanych w harmonogramie

Okres analizowanej próby	Znak sprawy/ symbol dokumentacji	Uwagi/ spostrzeżenia
od 25-01-2023 do 26-01-2023	Sprawozdanie z badań Nr: W/0/11/2022/1251/FM/1 (jacuzzi)	Brak stwierdzonych przekroczeń.
od 15-02-2023 do 17-02-2023	Sprawozdanie z badań Nr: W/0/11/2022/1310/FM/3 (jacuzzi)	Brak stwierdzonych przekroczeń.
od 08-03-2023 do 13-03-2023	Sprawozdanie z badań Nr: W/0/11/2022/1242/FM/C/3 (jacuzzi małe)	Brak stwierdzonych przekroczeń.
od 05-04-2023 do 15-04-2023	Sprawozdanie z badań Nr: W/0/11/2022/1233/FM/7 (niecka basenowa)	Analiza wykazała przekroczenia w zakresie parametru mętność – 0,68 NTU (wartość dopuszczalna 0,50 NTU). Zarządca pływalni podjął działania naprawcze.
od 10-05-2023 do 17-05-2023	Sprawozdanie z badań Nr: W/0/05/2023/122/F/1 (jacuzzi)	Analiza wykazała przekroczenia w zakresie parametru

⁴ Dobór daty dla danej próby jest dowolny

		fizykochemicznego, chloroform – 0,079 mg/l (wartość dopuszczalna ≤ 0,020; mg/l). Zarządca pływalni podjął działania naprawcze.
od 14-06-2023 do 26-06-2023	Sprawozdanie z badań Nr: W/0/11/2022/1296/M/3 (natrysk przy jacuzzi dużym)	Analiza wykazała przekroczenia w zakresie parametru mikrobiologicznego: obecności bakterii <i>Legionella sp.</i> wartość 640 jtk/100ml (wartość dopuszczalna 100 jtk/100ml) Zarządca pływalni podjął działania naprawcze.
od 14-06-2023 do 26-06-2023	Sprawozdanie z badań Nr: W/0/11/2022/1296/M/2 (natrysk w szatni damskiej (pierwszy od lewej strony))	Analiza wykazała przekroczenia w zakresie parametru mikrobiologicznego: obecności bakterii <i>Legionella sp.</i> wartość 720 jtk/100ml (wartość dopuszczalna 100 jtk/100ml) Zarządca pływalni podjął działania naprawcze.
od 05-07-2023 do 11-07-2023	Sprawozdanie z badań Nr: W/0/11/2022/1234/FM/C/4 (system cyrkulacji - jacuzzi małe)	Brak stwierdzonych przekroczeń.
od 29-08-2023 do 02-09-2023	Sprawozdanie z badań Nr: W/0/11/2022/1301/FM/C/2 (system cyrkulacji - woda basenowa)	Brak stwierdzonych przekroczeń.
od 23-10-2023 do 25-10-2023	Sprawozdanie z badań Nr: W/0/10/2023/527/F/4 (jacuzzi)	Analiza wykazała przekroczenia w zakresie parametru fizykochemicznego, chloroform – 0,022 mg/l (wartość dopuszczalna ≤ 0,020; mg/l). Zarządca pływalni podjął działania naprawcze.
od 08-11-2023 do 14-11-2023	Sprawozdanie z badań Nr: W/0/11/2022/1247/FM/C/1 (Niecka basenowa)	Brak stwierdzonych przekroczeń.
od 06-12-2023 do 11-12-2023	Sprawozdanie z badań Nr: W/0/11/2022/1248/FM/3 (system cyrkulacji - woda basenowa)	Brak stwierdzonych przekroczeń.

Ocena działań podmiotu w zakresie określonym pkt 3 a) –c):

Zarządca pływalni podejmował działania naprawcze w zakresie badanych parametrów, których przekroczenia zostały stwierdzone podczas badań wykonywanych w ramach kontroli wewnętrznych. Ww. działania skutkowały poprawą jakości wody w zakresie badanych parametrów.

- 4) Wyników badań wody na pływalniach wykonywanych przez właściwego państwowego inspektora sanitarnego.

W dniu 13 czerwca 2023 r. PPIS w Krakowie pobrał na pływalni (z niecki: basenowej, jacuzzi dużego, jacuzzi małego, z systemów cyrkulacji oraz z natrysków) próby wody do badań w kierunku parametrów wskazanych w rozporządzeniu *Ministra Zdrowia z dnia 9 listopada 2015 r. w sprawie wymagań jakim powinna odpowiadać woda na pływalniach.*

Diagnostyka laboratoryjna wody wykonana w Oddziale Laboratoryjnym Badania Wody Wojewódzkiej Stacji Sanitarno-Epidemiologicznej w Krakowie, przy ul. Prądnickiej 76, akredytowanym w tym zakresie przez Polskie Centrum Akredytacji, Nr AB 601 wykazała w próbach wody pobranej z:

- systemu cyrkulacji jacuzzi małego - ponadnormatywną obecność ogólnej liczby mikroorganizmów w temp. $36\pm 2^{\circ}\text{C}$ po $44\pm 4\text{h}$ w 1 ml wody w ilości 48 jtk (wartość dopuszczalna 20 jtk /1 ml wody),
- systemu cyrkulacji niecki basenowej- ponadnormatywną zawartość chloroformu w ilości $0,041\pm 0,004\text{ mg/l}$, przy wartości dopuszczalnej $0,03\text{ mg/l}$,
- systemu cyrkulacji jacuzzi dużego - ponadnormatywną zawartość chloroformu w ilości $0,061\pm 0,007\text{ mg/l}$, przy wartości dopuszczalnej $0,03\text{ mg/l}$,
- niecki jacuzzi dużego - ponadnormatywną zawartość chloroformu w ilości $0,062\pm 0,007\text{ mg/l}$, przy wartości dopuszczalnej $0,03\text{ mg/l}$,
- systemu cyrkulacji jacuzzi małe - ponadnormatywną obecność bakterii *Legionella sp.* w 100 ml wody w ilości 80jtk (wartość dopuszczalna 0 jtk w 100 ml wody),
- natrysku w szatni damskiej - ponadnormatywną obecność bakterii *Legionella sp.* w 100 ml wody w ilości 500 jtk (wartość dopuszczalna 100 jtk w 100 ml wody),
- natrysku w szatni męskiej- ponadnormatywną obecność bakterii *Legionella sp.* w 100 ml wody w ilości 510 jtk (wartość dopuszczalna 100 jtk w 100 ml wody).

W związku z ww. przekroczeniami PPIS w Krakowie wystosował pisma do zarządcy pływalni wskazujące na konieczności podjęcia działań naprawczych w zakresie ponadnormatywnej: obecności ogólnej liczby mikroorganizmów, zawartości chloroformu i obecności bakterii *Legionella sp.* (w próbie wody pobranej z systemu cyrkulacji jacuzzi małego) oraz wydał w dniu 26 czerwca 2023 r. decyzję administracyjną nr 473/2023 dotyczącą skażenia instalacji wewnętrznej ciepłej wody użytkowej na terenie ww. pływalni w stopniu średnim w dwóch punktach czerpalnych wody tj. w szatni damskiej i męskiej (natryski środkowe).

Zarządca pływalni podejmował działania naprawcze w zakresie badanych parametrów, których przekroczenia zostały stwierdzone podczas badań wykonywanych w ramach kontroli urzędowej. Ww. działania skutkowały poprawą jakości wody w zakresie badanych parametrów.

LP	przekroczenia	Miejsce	wynik	Dopuszczalne wartości
1.	parametr mikrobiologiczny: ogólna liczba mikroorganizmów w temp. $36^{\circ}\pm 20\text{C}$ po $44\pm 4\text{h}$	system cyrkulacji jacuzzi małego	48 jtk/1 ml	20 jtk /1 ml
2.	parametr fizykochemiczny: chloroform	systemu cyrkulacji niecki basenowej-	$0,041\pm 0,004\text{ mg/l}$,	$0,03\text{ mg/l}$,
3.	parametr fizykochemiczny: chloroform	system cyrkulacji jacuzzi dużego	$0,061\pm 0,007\text{ mg/l}$	$0,03\text{ mg/l}$
4.	parametr fizykochemiczny: chloroform	niecka jacuzzi dużego	$0,062\pm 0,007\text{ mg/l}$	$0,03\text{ mg/l}$
5.	parametr mikrobiologiczny: bakterie <i>Legionella sp.</i>	system cyrkulacji jacuzzi małe	80jtk/100 ml	0 jtk/100 ml
6.	parametr mikrobiologiczny:	natrysk damski	500 jtk/100 ml	100 jtk/100 ml

	bakterie <i>Legionella sp.</i>			
7.	parametr mikrobiologiczny: bakterie <i>Legionella sp.</i>	natrysk męski	510 jtk/100 ml	100 jtk/100 ml

5) liczba i zakres decyzji wydanych przez właściwego inspektora sanitarnego w analizowanym okresie:

LP	Znak decyzji, data	Zakres decyzji	Uwagi
1.	Znak: HK.9022.93.2023, Nr 473/2023 z dnia 26 czerwca 2023 r.	Ponadnormatywna obecność bakterii <i>Legionella sp.</i> w próbach wody pobranej w dniu 13 czerwca 2023 r. w ramach bieżącego nadzoru sanitarnego z punktów czerpalnych: szatnia damska (natrysk środkowy), szatnia męska (natrysk środkowy),	Obowiązki zawarte w decyzji zostały wykonane
2.	Znak: HK.7071.161.2023, Nr 487/2023 z dnia 30 czerwca 2023 r.	Ponadnormatywna obecność bakterii <i>Legionella sp.</i> w próbach wody pobranej w dniu 14 czerwca 2023 r. w ramach kontroli wewnętrznej z punktów czerpalnych: natrysk przy jacuzzi dużym, natrysk w szatni damskiej (pierwszy od prawej)	Obowiązki zawarte w decyzji zostały wykonane

7. Podsumowanie

W wyniku przeprowadzonej analizy stwierdza się, że: woda na pływalni mieszczącej się w Centrum Sportu i Rekreacji „CASCADA” przy ul. Szuwarowej 1 w Krakowie odpowiada wymaganiom Rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 9 listopada 2015 r. w sprawie wymagań jakim powinna odpowiadać woda na pływalniach (t.j. Dz. U. z 2022 r. poz. 1230) z nieprawidłowościami.

Przeprowadzona roczna ocena wykazała nieprawidłowości w zakresie przekroczeń mikrobiologicznych w próbach wody pobranej z natrysków i systemu cyrkulacji jacuzzi małego oraz fizykochemicznych w próbach wody pobranej z systemu cyrkulacji niecki basenowej, system cyrkulacji jacuzzi dużego oraz z niecki jacuzzi dużego.

Ocena przeprowadzona została w oparciu o prowadzoną przez zarządcę pływalni dokumentację, w tym posiadanych wyników badań jakości wody, które poddano weryfikacji w siedzibie Powiatowej Stacji Sanitarno-Epidemiologicznej w Krakowie ul. Makuszyńskiego 9.